



Handboek Manuel Bauanleitung Manual

V1.7 Jan 2018



Tested by Official Bodies
For children with a body weight no more than 11 kg and
a maximum age of 12 months
To be used with changing cushion 54102-EU-xx

Nederlands : pagina 2
Français : page 6
Deutsch : Seite 10
English : page 14

EN 12221:2008+A1:2013

Répond aux exigences de sécurité
Meets the safety prescriptions

Voldoet aan de veiligheidsvoorschriften
Entspricht den beschriebenen Sicherheitsvorschriften

NEDERLANDS**BELANGRIJK : TE BEWAREN VOOR TOEKOM-
STIG GEBRUIK - ZORGVULDIG TE LEZEN.**

VOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT ALLE PLASTIEKVERPAKKING WEGNEMEN OM RISICO OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN. VERNIETIG DEZE VERPAKKING OF HOU ZE BUITEN HET BEREIK VAN BABY'S EN KINDEREN.

WAARSCHUWING : LAAT HET KIND NIET ONBEWAAKT ACHTER**1. Waarschuwingen****GEBRUIK**

Enkel te gebruiken voor kinderen met een maximaal gewicht van 11 kg.
Stel de luiertafel samen volgens de hiernavolgende richtlijnen.
Wijzig niets aan de vormgeving en de montage van deze tafel.

Ingebruikname : Controleer alvorens de ingebruikname van de luiertafel of alle onderdelen zich in goede staat bevinden, goed aangespannen zijn en geen scherpe randen vertonen, waardoor het kind zich kan kwetsen of blijven hangen met zijn kledij (of koordjes, halssnoer, en lintje aan de zuigspeen), wat een gevaar voor ophanging betekent. Controleer regelmatig alle verbindingpunten.

Inspectie : Controleer de luiertafel regelmatig op onderdelen die gebroken, verwrongen of verdwenen zijn. Bij vaststelling ervan, de luiertafel uit gebruik nemen.

Vervanging van onderdelen : gebruik steeds originele onderdelen, te verkrijgen bij de fabrikant of verdeler van de luiertafel.

Brandgevaar : Plaats de luiertafel niet bij een warmtebron, zoals bijvoorbeeld elektrische verwarming, gas verwarming enz., om brandgevaar te vermijden.

Gebruik van wieltjes : Indien de tafel is voorzien van wieltjes met remsysteem, dan moeten ze geblokkeerd worden tijdens het gebruik van het meubel.

Gebruik van een luierkussen : Deze luiertafel werd getest met een Quax luierkussen met opstaande randen, artikel 54102-EU-xx (Afmeting : 50*70*9H cm). Het gebruik van de tafel met dit luierkussen biedt je de veiligheid omschreven in de Europese norm 12221. Dit luierkussen is apart te verkrijgen bij je Quax-verdeler.

Onderhoud : Reinig de luiertafel enkel met zeep of een ander mild schoonmaakmiddel zonder toxische bestanddelen en met warm water. **Ten einde opzwellling van de houtplaten tegen te gaan dient elk gemorst product dadelijk te worden weggenomen en opgekuist.**



2. Veiligheid en algemene gegevens

Veiligheid

Deze luiertafel voldoet aan de veiligheidsvoorschriften omschreven in de norm EN 12221:2008+A1:2013 bij gebruik van het Quax luierkussen met opstaande randen, artikel 54102-EU-xx (Afmeting : 50*70*9H cm).

Productinformatie

Afmetingen van de gemonteerde luiertafel : 60*74*95H cm

Structuur : massieve mdf en beuk

Afwerking : nitrocellulose-systeem aangebracht in 3 lagen en getest op EN 71-3 voor grond- en eindlak.

Beschikbare kleuren (**xx**) : zie www.quaxpro.eu.

Gewicht : 18 kg

Garantie

De zichtbare waarschuwingsticker is permanent. Deze wegnemen zal schade toebrengen aan de lak. Wij kunnen hiervoor niet verantwoordelijk gesteld worden.

Dit meubel wordt twee jaar lang gewaarborgd op fabricagefouten en middels vertoon van een aankoopbewijs en vermelding van het ID-nummer te vinden op het meubel.

Info en Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95
F 00 32 9 386 90 53

Algemene informatie
info@quax.eu

Verkoop
sales@quax.eu

Klantenservice
customerservice@quax.eu

Internet
www.quax.eu

3. Onderdelenlijst

Controleer of je alle hieronder vermelde onderdelen terugvindt in de verpakking.



2 x Zijkader voorzien van geleiders in pvc. Opgelet links en rechts in gebruik.



1 x Bovenblad



2 x Leggers



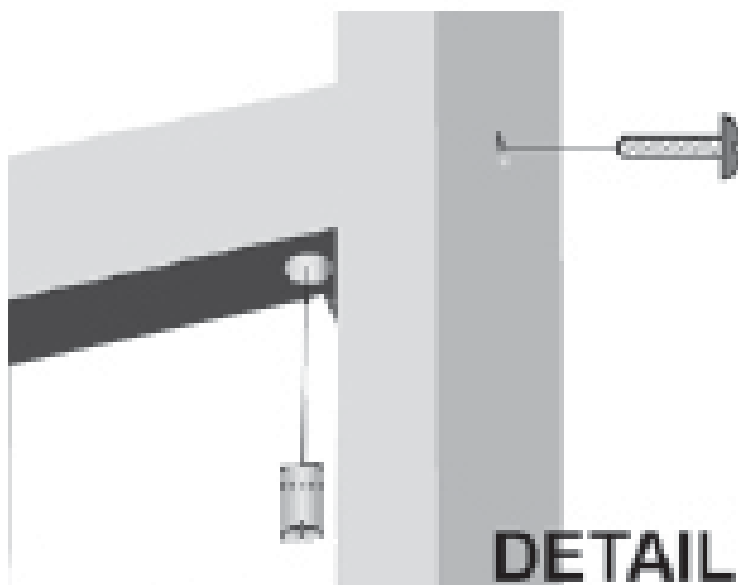
1 x Stootrand
6 x Verbindingslat



2.1
2 x wiel met rem en inbus
2.2
2 x Houtschroeven 7*50 mm
2.3
12 x Cylindrische moer M6
2.4
12 x Bouten M6*50 mm
2.5
1 x Inbussleutel M6



4. Het in elkaar zetten van de tafel



4.1

Bevestig de stootrand aan het bovenblad door middel van de twee houtschroeven (2.2).

4.2

Verbind beide zijkaders aan elkaar door middel van de zes verbindingslatten, twaalf bouten (2.4) en twaalf cilindrische moeren (2.3) volgens de bovenstaande afbeelding. Span nu niet aan.

4.3

Plaats het bovenblad met zijn houtdeugels in de voorziene gaten van de zijkaders.

4.4

Zet het luiertmeubel recht.

4.5

Schuif de leggers schuin over de pvc geleiders en met de stop eronder. (let op de voorkant van de structuur, zie afbeelding hiernaast)

4.6

Span nu alle bouten aan.

4.7

Plaats de wielbussen in de voorziene gaten van de achterpoten en duw vervolgens de wielen op hun plaats.



FRANCAIS

IMPORTANT - A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE - A LIRE ATTENTIVEMENT.

POUR ÉVITER TOUT DANGER D'ÉTOUFFEMENT ENLEVER LA PROTECTION AVANT D'UTILISER CET ARTICLE. CETTE PROTECTION DOIT ÊTRE DÉTRUITE OU RANGÉE HORS DE PORTEE DES BEBES ET DES ENFANTS.

AVERTISSEMENT : NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE**1. Avertissements****AGE ET USAGE**

Pour les enfants pesant jusqu'à 11 kg.

Assemblez la table à langer suivant les instructions décrites ci-dessous.

Ne modifiez jamais le design et le montage de cette table.

Mise en service : Avant d'utiliser la table à langer de bain prenez soin que tous les éléments se trouvent en bon état, sont parfaitement serrés et n'ont pas d'extrémités aigues qui pourraient blesser l'enfant ou accrocher ses vêtements (cordons, colliers ou rubans pour sucettes), qui pourraient rester coincés, d'où un risque d'étranglement. Vérifiez tous les raccords.

Inspection : Contrôlez régulièrement la table à langer pour détecter les pièces cassées, tordues ou manquantes. Si c'est le cas, mettez la table hors service.

Remplacement de composants : utilisez toujours des pièces détachées originales, à obtenir chez le fabricant ou le distributeur.

Risques d'incendie : Soyez conscient du risque d'incendie provoqué par des sources de forte chaleur, tels que des chauffages électriques, au gaz etc. à proximité immédiate de la table à langer.

Utilisation des roulettes : Si la table est muni de roulettes verrouillables, elles doivent être bloquées lors de l'utilisation du dispositif.

Utilisation d'un coussin à langer : Cette table a été testée avec le coussin à langer avec rebords Quax article 54102-EU-xx (Dimensions : 50*70*9H cm). L'utilisation de la table avec ce coussin vous garanti la sécurité décrite dans la norme européenne 12221. Ce coussin est disponible séparément auprès de votre revendeur Quax.

Nettoyage et entretien : Nettoyez la table à langer avec du savon ou un détergent sans éléments toxiques, dilué dans de l'eau tiède. **Afin de contrer le gonflement des panneaux de bois tout écoulement doit être immédiatement retiré et nettoyé.**



2. Sécurité et données générales

Sécurité

Cette table à langer répond aux prescriptions de sécurité décrites dans la norme EN 12221:2008+A1:2013 en utilisant le coussin à langer avec rebords Quax article 54102-EU-xx.

Information produit

Dimensions de la table à langer assemblé : 60*74*95H cm

Structure : mdf massif et hêtre

Achèvement : système nitrocellulosique appliqué en 3 couches et testé conformément à EN 71-3 pour les couches de fond et les couches de finition.

Coloris disponibles (xx) : voir www.quaxpro.eu

Poids : 18 kg

Garantie

L'autocollant d'avertissement visible est permanent. Le retirer endommagera la peinture. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour ce dégât.

Ce meuble bénéficie d'une garantie de deux ans contre tout défaut de fabrication et sur présentation d'une preuve d'achat et le numéro ID à trouver sur le meuble même.

Info et Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Informations générales

info@quax.eu

Vente

sales@quax.eu

Service à la clientèle

customerservice@quax.eu

Internet

www.quax.eu

3. Liste des pièces détachées

Contrôlez si vous retrouvez dans la quincaillerie toutes les pièces mentionnées ci-dessous.



2 x Cadre latéral avec glissières en pvc. Attention : utilisation gauche et droite.



1 x Plateau



2 x Etagères



1 x Barrière d'arrêt
6 x Traverses



2.1
2 x Roulettes avec frein et adaptateur

2.2
2 x Vis à bois 7*50 mm

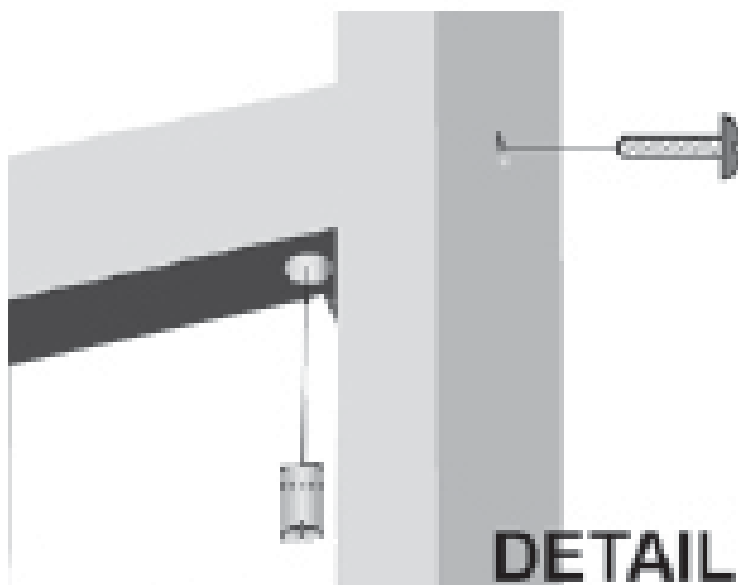
2.3
12 x Ecrou cylindrique M6

2.4
12 x Boulon M6*50 mm

2.5
1 x Clef hexagonale M6



4. Montage de la table à langer



4.1

Fixez la barrière d'arrêt au plateau par moyen des deux vis à bois (2.2).

4.2

Raccordez les deux cadres latéraux du côté supérieur par moyen des six traverses, de douze boulons (2.4) et de douze écrous cylindriques (2.3) suivant l'image ci-dessus. Ne serrez pas encore.

4.3

Fixez le plateau avec ses mandrins dans les trous prévus dans les côtés latéraux

4.4

Redressez le meuble à langer.

4.5

Glissez les étagères obliquement sur les glissières en pvc avec l'arrêt en-dessous des glissières. Tenez compte avec l'avant de la structure, voir dessin à droite.

4.6

Serrez maintenant tous les boulons.

4.7

Insérez les adaptateurs pour les roulettes dans les ouvertures prévues dans les pieds arrière et puis poussez les roulettes à leurs place.



DEUTSCH

WICHTIG : ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN.

VOR DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ALLE KUNSTSTOFFVERPACKUNG ENTFERNEN UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERHINDERN. DIE PACKUNG ZERSTÖREN ODER AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.

WARNUNG : DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.

**1. Warnungen****ALTER UND BENUTZUNG**

Nur für Kinder bis 11 kg.

Bauen sie der Wickeltisch zusammen gemäss untenstehende Anleitung.

Ändern Sie nichts an der Formgestaltung und der Montage dieses Wickeltisch.

Inbetriebnahme : Überprüfen Sie vor Gebrauch des Wickeltisch, ob sich alle Teile in gutem Zustand befinden, gut angedreht sind und keine scharfen Ränder aufweisen, an denen das Kind sich verletzen könnte oder es mit der Kleidung hängen bleiben könnte (oder Kordeln, Halskette und Band des Schnullers), wodurch es ein Erhängungsrisiko gibt. Kontrollieren Sie alle Verbindungsstellen.

Kontrolle: Überprüfen Sie den Wickeltisch regelmäßig angesichts zerbrochener, vererrter oder verschwundener Teile. Bei Feststellung solcher Mängel sofort den Gebrauch des Wickeltisch unterbrechen.

Austausch von Unterteile : gebrauchen Sie nur Originalteile. Zu erhalten beim Hersteller oder beim Vertriebsgesellschaft.

Brandgefahr: Setzen Sie der Wickeltisch zur Vorbeugung der Brandgefahr keiner Heizquelle, wie zum Beispiel der elektrischen Heizung, Gasheizung usw. aus.

Räder : Falls die Tisch mit Räder mit Bremse ausgestattet ist, müssen Sie blockiert werden während des Gebrauches von die Kommode.

Gebrauch eines Wickelkissen : Dieser Wickeltisch wurde mit einen Wickelkissen mit erhöhten Rändern Quax getestet, Artikel 54102-EU-xx (Grösse : 50*70*9H cm). Die Verwendung der Wickeltisch mit dieses Kissen gibt Ihnen die Sicherheit beschrieben in der Europäischen Norm 12221. Dieses Kissen ist separat bei Ihrem Quax Händler erhältlich.

Pflege: Reinigen Sie der Wickeltisch nur mit Seife oder einem anderen milden Reinigungsmittel ohne toxische Bestandteile und mit warmem Wasser. **Um die Schwellung der Holzplatten zu begegnen, muss man jedes Verschüttetes Material sofort entfernen und aufräumen.**



2. Sicherheit und Allgemeine Information

Sicherheit

Dieser Wickeltisch entspricht den im Standard EN12221:2008+A1:2013 beschriebenen Sicherheitsvorschriften beim Gebrauch des Wickelkissens Quax mit erhöhten Rändern Artikel 54102-EU-xx (Grösse : 50*70*9H cm).

Productinformation

Abmessungen der montierte Wickeltisch : 60*74*95H cm

Struktur : massiver Mdf und Büche

Endbearbeitung: Nitrocellulose-system angebracht in 3 Schichten geprüft auf EN 71-3 für Grund- und Endlack.

Verfügbare Farben (xx) : check www.quaxpro.eu

Gewicht : 18 kg

Garantie

Der sichtbare Warnaufkleber ist permanent. Dieser entfernen wird den Lack Schäden. Wir können dafür nicht verantwortlich gemacht werden.

Für dieses Möbel gibt es eine zweijährige Garantie angesichts Produktionsfehler mittels Vorlage eines Kaufnachweis und die ID-Nummer zu finden auf das Möbel selbst..

Info und Kontakt

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Allgemeine Information

info@quax.eu

Verkauf

sales@quax.eu

Kundenservice

customerservice@quax.eu

Internet

www.quax.eu

3. Unterteileliste

Überprüfen Sie die Vollständigkeit aller nachstehenden Beschläge in der Verpackung.



2 x Gestell mit PVC-Führungen. Warnung : links und rechts zu verwenden.



1 x Oberplatte



2 x Regal



1 x Stütz
6 x Querlatte



2.1
2 x Räder mit Bremse und Adapter

2.2
2 x Holzschraube 7*50 mm

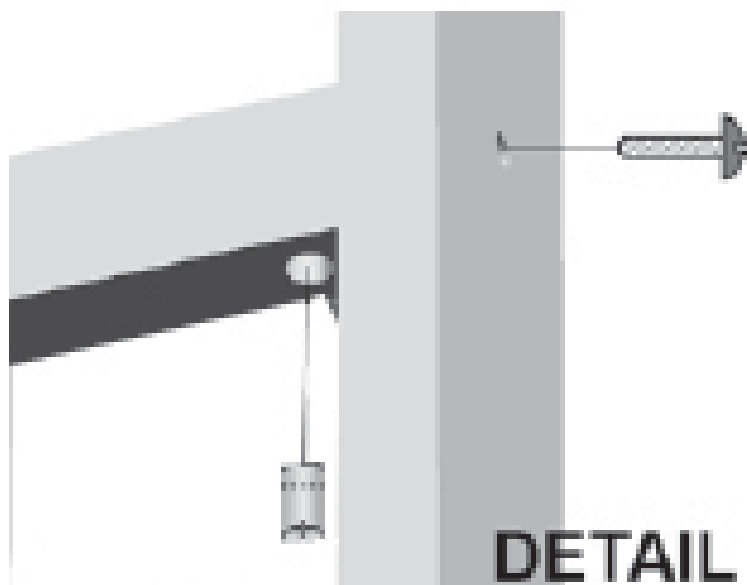
2.3
12 x Zylindrische Mutter M6

2.4
12 x Bolzen M6*50 mm

2.5
1 x Schraubenschlüssel M6



4. Zusammenbau der Wickeltische



4.1

Fügen Sie dem Stütz zusammen mit die Oberplatte mittels die zwei Holzschrauben (2.2).

4.2

Verbinden Sie beide Gestelle mittels die sechs Querlatten, zwölf Bolzen (2.4) und zwölf zylindrische Mutter (2.3) nach dem Bild hier oben. Bitte nicht anspannen

4.3

Befestigen Sie die Oberplatte mit seine Dorne in die vorgeseh- en Löcher der Gestelle.

4.4

Stellen Sie das Windelmöbel aufrecht.

4.5

Schieben Sie die Regale quer auf den PVC- Führungen mit den Puffer unten die Führungen. (Rechts das Bild).

4.6

Jetzt alle Bolzen anspannen.

4.7

Stecken Sie die Adapter für die Räder in die vorgesehenen Öff- nungen den hinteren Füße und drücken Sie dann die Räder im Platz.



ENGLISH**IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY.**

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION REMOVE PLASTIC COVER BEFORE USING THIS ARTICLE. THIS COVER SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

WARNING : DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

**1. Warnings****AGE AND USE**

For children with a body weight no more than 11 kg.

Assemble the table following the instructions hereunder.

Do not change the design and the assembly method of this changing table.

Introduction : before putting into use, check if all parts of the table are in good condition, well tightened, and do not show sharp edges which may injure the child or snag on its clothing (or cords, necklaces, pacifier ribbons), causing a strangulation hazard. Check all connection points.

Inspection : Regularly check the table for broken, warped or missing parts. No longer use this furniture whenever such parts are found.

Replacement of parts : always use original parts, to obtain from the manufacturer or the distributor.

Fire hazard : Do not place the changing table near a heat source such as electrical heating, gas heating, etc. in order to avoid any fire hazard.

Use of wheels : when lockable wheels/castors are fitted to the changing table, they need to be locked when the table is in use.

Use of a changing pad : this table was tested with a Quax diaper cushion with raised edges, article 54102-EU-xx (Size : 50*70*9H cm). The use of the table with this changing pad gives you the security described in European Standard 12221. This changing pad is separately available from your Quax dealer.

Maintenance : Only clean the changing table with soap or any other mild cleaning agent without toxic components and with warm water. **In order to counter the swelling of the wood panels any spillages should be immediately removed and cleaned up.**



2. Safety and general information

Safety

This changing table meets the safety prescriptions provided in the EN 12221:2008+A1:2013 standard while using a Quax diaper cushion with raised edges, article 54102-EU-xx.
(Size : 50*70*9H cm)

Product information

Dimensions of the assembled changing table : 60*74*95H cm

Structure : solid mdf and beech

Finish : nitrocellulosic system applied in 3 layers tested on EN 71-3 for primer and finish lacquer.

Available colors (xx) : check www.quaxpro.eu

Weight : 18 kg

Guarantee

The visible warning sticker is permanent. Its removal will damage the paint. We can not be held responsible for this fact

This table comes with a two-year guarantee on manufacturing defects on presentation of a proof of purchase and the ID-number to be found on the furniture itself.

Info and Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

General information
info@quax.eu

Sales
sales@quax.eu

Customer service
customerservice@quax.eu

Internet
www.quax.eu



3. Parts list

Check whether all parts mentioned below are included in the packaging.



2 x Legframe with slides in pvc. Please note left and right in use.



1 x Top



2 x Shelve



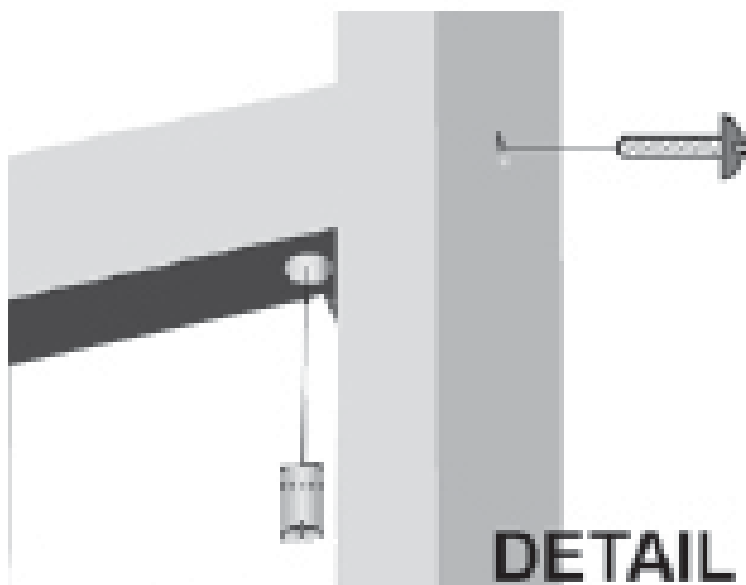
1 x Bumper
6 x Connectors



2.1
2 x wheel with brake and adapter
2.2
2 x Wood screws 7*50 mm
2.3
12 x Cylindrical nut M6
2.4
12 x Bolt M6*50 mm
2.5
1 x Hexagonal key M6



4. Assembling the changing table



4.1

Assemble the bumper to the top by means of the two wood screws (2.2)

4.2

Connect both legframes by means of the six connectors, twelve bolts (2.4) and twelve cylindrical nuts (2.3) following the above picture. Do not fasten yet.

4.3

Insert the top with its wooden dowels in the provided openings of the legframes.

4.4

Turn the structure on its legs.

4.5

Slide the shelves diagonally across the sliders and the stopper underneath the sliders following the picture on the right.

4.6

Tighten firmly all bolts.

4.7

Insert the adapters for the wheels in the provided openings of the legs on the backside and now push the wheels into place.

